



MERY
mini

TD-4275
**Vércukormérő
készülék**

FONTOS INFORMÁCIÓK
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL!

Kedves **MÉRY** vércukormérő tulajdonos!

Köszönjük, hogy a **MÉRY** vércukorellenőrző rendszert használja vércukor-ellenőrzésére. A készülék felhasználóbarát módon alkalmas a vércukor-értékek otthoni mérésére. Ez a használati útmutató olyan fontos információkat tartalmaz, melyeket tudnia kell a vércukorszintmérés készletéről és segít a mérés elvégzésében. Olvassa el figyelmesen használat előtt! A vércukormérő csak **MÉRY** tesztcsikkel használható! A készülék tartalmazza az elemet, mérésre kész, további beállításokat nem igényel!

Felhasználási javaslat

A készüléket testen kívül használhatja (nó vizuálisan diagnosztizálhatná) szántak. Csak glükóz (vércukor) mérésre használható és csak friss kapilláris vérből vérmintából (az ujjából) a tenyéről, az alkarból, a felkarból, a lábról származó (nem combból). A készülék otthoni és klinikai körülmények között is használható. Nem használható a diabétesz felismeréséhez vagy újszülöttek tesztelésére. A vércukormérő plazma kalibrált értéket mutat.

♦ VÉRCUKORMÉRŐ KÜLSŐ MEGJELENÉSE ÉS FÜGGETLEN FUNKCIÓI

A vércukormérő készlet részei:

- ① Mérőékezlék
- ② Használati útmutató
- ③ Jótállási jegy
- ④ Hord táská

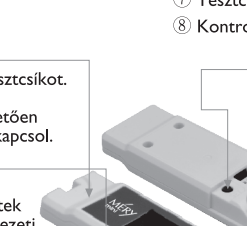
- ⑤ Újbeépítő vércukor készlet
- ⑥ Vértételí lindza
- ⑦ Tesztcsík (opcionális)
- ⑧ Kontroll oldalt (opcionális)

Tesztcsíktartó
Ide helyezi be a tesztcsíkot.
A vércukormérő a behelyezést követően automatikusan bekapcsol.

LCD kijelző
Szimbólumok és szöveges üzenetek segítségével végigvezeti a mérést.

„M” (fő) gomb
A vércukorszintmérés bekapcsolására, a memóriába történő bevezetéshez és a beállításokhoz használható.

See (beállítás) gomb
A vércukorszintmérés beállításához szükséges.



Elem
Cserélje ki az elemeket
töltöttségig!

FIGYELMEZTETÉS

A vércukormérő 2 perc múlva automatikusan kikapcsol, ha nem használják, illetve tartás lenyomása az „M” gombot 3 másodpercig a készülék kikapcsoláshoz.

Használati útmutató

www.mery.hu

MERY, pontosan méri!

AS LCD KIJELZŐ

Mérés eredmény terület

Gyenge elem jel
Alacsony robosztuság elem esetén jelenik meg.

Vercsepp jel
Villog, ha a tesztszik készen áll a mérésre befordításra.

Mérés egység

Hiba figyelmeztetés
Hibázsele esetén jelenik meg.

Memória jel
A memória áttelteksekor jelenik meg.

Hónap, nap, óra, perc

MÉRŐ TESZTCSIK

Ez a vércukorszint mérő és teljes vérben található cukor (glükóz) mennyiségét méri. A vércukor tesztcsikk nedvességre nyílással tesztzik, és innen automatikusan beziptantodik a reakció cellába, ahol a reakció végbe megy.

A tesztcsikk a következő részekből áll:

- Kontakt rászkok
A tesztcsikkot ezzel a végével helyezze a vércukorszintmérőbe. Nyomja erősén, míg nem megy tovább.
- Tesztcsikk fogó
A tesztcsikk ezen részét fogja, a tesztcsikk-tartóba helyezésekor!
- Ellenőrző ablak
Itt ellenőrzheti, hogy elég-e vér került a tesztcsikk nedvességre nyílására.
- Nedvességre nyílás
Ide helyezze a vercssepet!
Innen automatikusan beziptantodik.

ELLENŐRZÉS MÉRÉSKONTROLLÓDATTAL (opcionális)

A **MÉRÉSKONTROLLÓDATTAL** ismert koncentrációjú gúliot tartalmaz, amely reakciója egy tesztszalaggal. A kontrolláló mérés eredményének összehasonlítása a tesztszalag színeinek alapján olvasható referencia táblájának lehetséges, hogy ellenőrizze, hogy a vércukorszint mérés és a tesztszalag eredménye jól egyezzen-e. A tesztszalagot a vércukorszint mérés után, a mérési helyszín végezésénél. Fontos, hogy ezt az egyszerű tesztet rendszeresen végezzék annak érdekében megbízható eredményeket kapjanak!

A mérés elvégzése kontrollóddal

1. LÉPÉS: Helyezze be a tesztszalagot!
Helyezze be egy tesztszalagot az érintéssel csíkosolt tartalmazó végével előre a mérési nyílba! A vércukorszintmérő automatikusan bekapcsol, és a következőkkel kezdje ki villogó „d” a dátum és a pontos idő.



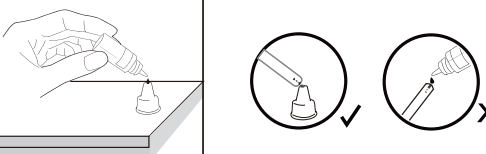
Míg a „d” jel villog, nyomja meg az M gombot, ekkor a „CTL” jelenik meg az azt jelenti, hogy a vércukorszint mérés a „Kontrollálódott mérés” módban van. Ebben a módban a kontrollálódott mérés eredménye nem kerül a memóriában tárolásra. Ha úgy dönt, nem kíván kontrollálódott mérést elvégezni, nyomja meg újra az M gombot, és a „CTL” jel eltűnik.



FIGYELMEZTETÉS

Minden alkalommal, ha kontrollóddal végez tesztet a készülékkel CTL teszttel módban kell lennie, hogy a mérés eredménye ne kerüljön a memóriában tárolásra. Ha ezt elmulasztja, a vércukorszint mérés eredménye összekeveredik a kontrollálódott mérés eredményével.

2. LÉPÉS: A kontrolloldal alkalmazása
Alaposan nézze fel a kontrolloldalt! Vegye le a kontrolloldalt tubusnak a kapukapja! Helyezze a kapuk vizszintes felszínére! Nyomja össze a tubust, ne használja az első csopót, törölje le az adagolt fejt a szennyeződött ellenőrzési érdekében! Nyomja össze a tubust újra, és **csúszasztan** a **kapuk tetőfelére!** Tartsa a vércukorszámizást úgy, hogy a tesztcsík nedvessélfelvétele nyíltan érintkezzen a cséppel! A csépp automatikusan beszippantódik. Biztonságosan meg várja, hogy az ellenőrző ablak teljesen megjelölje! A vércukorszámizást megkezdje a visszastáplálást!



FIGYELMEZTETÉS

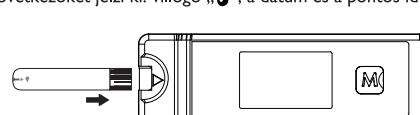
Annak érdekében, hogy elkerülje a kontrolloldalt szennyezését a tesztcsík használata során, ne használja az első csopót, törölje le az adagolt fejt a szennyeződött ellenőrzési érdekében! Nyomja össze a tubust újra, és **csúszasztan** a **kapuk tetőfelére!** Ne helyezzen kontrolloldalt közvetlenül a tesztcsíkra!

3. LÉPÉS: Az eredmény értékelése
0-ig történő visszastáplálás után, a kontrolloldalt mérési eredmény megtekintés a képernyőn. Használja össze az eredményt a tesztcsík tubusán nyomtatott határértékek közti tartományban! A tesz eredményének ebbe a tartományba kell esnie.

A VÉR TESZTELÉSE

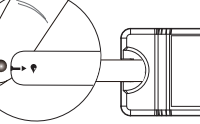
Feltesztelt alaposan olvassa el az érzést és a tesztcsík dobozában található tájékoztatót mielőtt mérési végezne. Ellenőrizze, hogy rendelkezze-e a tesztelés szükséges összes eszközzel.

1. LÉPÉS: Helyezze be a tesztcsíkot!
Helyezze be egy tesztcsíkot az érzékelő csatlakozó tartalmát megvédő előlapon a mérési nyílba! A vércukorszámizó automatikusan bekapcsol, és a következők jelei ki: villogó „d”, a dátum és a pontos idő.



2. LÉPÉS: A vércsőpp alkalmazása
Vegyen vért az ujjszálló! A vércsőppet legelőbb 0,7 uj nagyságú körmel
lenem. Nemcsak ujjal vehet vérmintát, alternatív mintavételre lehetőségünk
haziaszli a csomagban található ártószál kapukot.

Ha a „0” villag a kijelzőn, érintse a vércsőpet a tesztcikk nedv felzárzó
nyílással, míg az ellenőrző ablak még nem telek, és a készülék hanggal is
jelöl, hogy elegendő mnta került a tesztcikkbe! Ne nyomja a vért ujjal a
tesztcsikkra, és ne próbáljon ellen vérmintát felvenni rá!
A vizsztalánál megkezdése előtt, a vérmék ki kell tölteni az ellenőrző
ablakot, és a készüléknek hangzárzó kell adnia. Az azt tapasztalja, hogy az
ellenőrző ablak még nem telek meg. De a vércsőppszámmérő vizsztalánál
megkezdődött. Ne próbáljon meg több vért adni a tesztcikkhez! Dobja ki a
tesztcsíkot, és kezdje újra a tesztet egy másikkal!



FIGYELMEZTÉS!

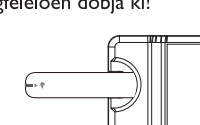
Ha nem kerül vérminta a tesztcikkre három percen belül, a
vércsőppszámmérő automatikusan kikapcsol. A folyamat megis-
métlődéséig ki kell vennie és kicserélnie a tesztcsíkot.

3. LÉPÉS: Megbizható eredmény 7 másodperc alatt
A vércsőppszámmérő eredmények a kijelzőn miután a vércsőppszámmérő
visszacsúszol 0,0g. Ez az eredmény automatikusan tárolódik a memóri-
ában.

FIGYELMEZTÉS!

Soha ne változtasson terápiaján, a mérési eredmények alapján
válassza, hogy kiegészítse vagy kevesebb szert vegyen!

Kapcsolja ki a mérőt a tesztcikk eltávolításával. A használt
tesztcsíkokat és ládájukat körültekintően, a szabályozásoknak
megfelelően dobja ki!



A VÉRCUKORSZINTMÉRŐ MEMÓRIÁJÁNAK HASZNÁLATA

A tárolt mérési eredmények megtekintése

A vércukorszintmérés a memóriában a legutóbbi 20 vércukorszintmérés eredményét tárolja, dátummal és idővel. Az eredményeket az alábbi lépésekkel tudja könnyedén megtekinteni:

- 1. LÉPÉS: A memória előhívása**
A vércukorszintmérés kapcsolós állapotaiban nyomja meg az M gombot! A kijelzőn megjelenik az „L2” jel. Nyomja meg újra az M gombot! „D1” jelenik meg először a képernyőn, majd a legutóbbi vércukorszintmérés dátummal és idővel.

Amikor először használja a mérőeszközöket, vagy törölve a memóriát, „—” üzenet jelenik meg a képernyőn mutató, hogy nincs mérési eredmény a memóriában.

- 2. LÉPÉS: A tárolt eredmények áttekintése**
Nyomja meg egyet-egy az M gombot, hogy egymás után előhívja a memóriában tárolt 20 mérési eredményt időrendi sorrendben! Amikor a memóriában a következő, újabb mérési évlégésekor a legutóbbi eredmény törlődik. A legutolsó eredmény után a memóriát az I gombbal és az M gombbal, és a vércukorszintmérés kapcsolós!

FIGYELÉS: Kétlépés a memóriáról

Tartsa lenyomva 3 másodpercig az M gombot és a készülék kikapcsol.

FONTOS!

A kontrollálótól végzett mérési eredmények a memória nem tárolja.



MÉRY
mini

TD-4275

Vércukormérő

A vércukorszintmérés

**A VÉRCUKORSZINTMÉRŐ BEÁLLÍTÁSA
ÉS A MEMÓRIA TÖRLÉSE**

1. LÉPÉS: Az év beállítása

A SET gomb megnyomása után először az év, egy villogó szám jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg az M gombot egy év hozzáadásához! Az M gombot lenyomva is tarthatja a gyorsabb haladás érdekében. Mikor a megfelelő év jelenik meg a kijelzőn, nyomja meg a SET gombot! Ekkor egy villogó szám, ami a hónapot jelöli, jelenik meg.

2. LÉPÉS: A hónap beállítása

Addig nyomogassa az M gombot, amíg a megfelelő hónapot nem látja! A gyorsabb haladás érdekében az M gombot tartsa lenyomva! Ha a kívánt hónap jelenik meg, nyomja meg a SET gombot és a nap kezd el villogni.

3. LÉPÉS: A nap beállítása

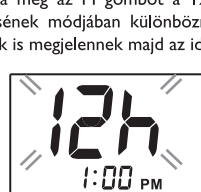
Addig nyomogassa az M gombot, amíg a megfelelő napot nem látja! A gyorsabb haladás érdekében az M gombot tartsa lenyomva! Ha a kívánt nap jelenik meg, nyomja meg a SET gombot! Ekkor 12 h vagy 24 h fog a képernyőn megjeleníteni.

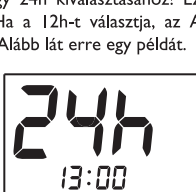
4. LÉPÉS: 12h vagy 24h kiválasztása

Nyomja meg az M gombot a 12h vagy 24h kiválasztáshoz! Ezek az idő kijelzésének módjában különböznek. Ha a 12h-t választja, az AM és PM jelzések is megjelennek majd az idővel. Alább lát erre egy példát.









Használati útmutató

www.mery.hu

Műtán kiválasztotta a 12h vagy 24h beállítást, nyomja meg a SET gombot és ekkor az óra fog villogni a kijelzőn.

5. LÉPÉS: Az óra beállítása
Nyomogassa az M gombot, míg a képernyőn a helyes óra látható. A gyorsabb haladás érdekében tartva lenyomva az M gombot! Mikor a kívánt óra jelenik meg a kijelzőn, nyomja meg a SET gombot! Ekkor a percek kezdőlapon.



6. LÉPÉS: A perc beállítása
Nyomogassa az M gombot, míg a képernyőn a helyes percek láthatóak. A gyorsabb haladás érdekében tartva lenyomva az M gombot! Mikor a kívánt perc jelenik meg, nyomja meg a SET gombot, hogy a következő lépéshöz, „A memória törléséhez” lépjen!



7. LÉPÉS: A memória törlése
„dEL”, „M” és villógó yes/no jelenik meg a képernyőn. Ha NEM kívánja törölni a memóriát, nyomja meg a M gombot a „no” kiválasztáshoz, majd nyomja meg a SET gombot és a készülék kikapcsol. Ha szeretné az EGÉSZ memóriát törölni, nyomja meg az M gombot, és válassza a „yes!”-t! Majd nyomja meg a set gombot, hogy törölje az egész memóriát! „yes” jelenik meg a műszeren, ami azt jelenti, hogy az összes tárolt adat törölődött. Majd a készülék automatikusan kikapcsol.



FIGYELMEZTETÉS
Ha a vércukorszintmérő beállítási módban van, 2 perc múlva automatikusan kikapcsol, ha nem érkezik hozzá.

KÉPANYÓZÓTNETEK ÉS HIBAI ELHÁRÍTÁS		
A következőkben megtalálja a hibajelenségeket, amelyekkel esetleg találkozhat. Ha bármilyen problémát találja szembe magán, forduljon elöl a problémák megoldásához! A nem rendezetlenített vagy használat helytelen mérési eredményekhez vezetnek, anélkül, hogy hibajelenségek vagy bármilyen jelzés jelenne meg. Nem szűnő probléma esetén lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!		
Üzenet	Jelentése	Teeendő
E-b	Ezzel az üzenettel együtt az  szimbólum is megjelenik, ha az élen lennerül.	Azonnal cserélje ki az elemet!
E-U	Akkor jelenik meg, ha használt tesztcsatlakot helyez be.	Mérjen új tesztcsatlakot!
E-t	Akkor jelenik meg, ha a külső hőmérséklet a vákuumiról működéséhez szükséges optimális hőmérsékletől eltér (10°C alatt, vagy 40°C felett).	A rendszer 10°C – 40°C között működik megfelelően. Ismételje meg a mérést, ha a vákuumiról működés és a tesztcsatlak a fenti hőmérsékleten!
E-E	Probléma a vákuumiról tesztcsatlakról.	Nézze át a használati útmutatót és mérjen új tesztcsatlakot!
E-O	Mérés közben (miután a vért a nedvítővel nyitára tesztcsatlak) eltávolíthatja a tesztcsatlakot.	Ha a fenti üzenetek nem segítenek, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!
E-F	Mérés közben (miután a vért a nedvítővel nyitára tesztcsatlak) eltávolíthatja a tesztcsatlakot.	Végezze el a mérést, új tesztcsatlakot!
E-A	Memória hiba.	Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!
Lo	Akkor jelenik meg, ha az eredmény a mérési határ alatt van, azaz kevesebb, mint 1,1 mmol/L.	A jelzés hígításmérési jelet (dilution) jelölésről jelenít meg. Azonnali forduljon szakszolgálat!
Hi	Akkor jelenik meg, ha az eredmény magasabb mint a mérési határ, azaz 33,3 mmol/L (600 mg/dl).	A jelzés hígításmérési jelet (to high) jelölésről jelenít meg. Azonnali forduljon szakszolgálat!

Jelzés	Jelentés
	In vitro diagnosztikai eszköz
	Tilos újrahasznosítani
	Használat előtt forduljon a használati utasításhoz
	Ne tegye ki napfénynek
	Tartsa szárazon
	Hőmérsékleti határok
	Használható
	Gyártási tétel kódja
	Gyártó
	Sorozatszám
	Felnyitás után 3 hónapig használható
	Figyelem, tájékozódjon a mellékelt tájékoztatatókból
	Hivatalos képviselő az Európai Unióban
 0123	CE besorolás
	Ne használja, ha a csomagolás sérült!
	Besugárással sterilizálva

MŰSZAKI ADATOK

Model No.: MERY TD-4275
Térfogat és Súly: 85 mm (hosszúság) x 27 mm (szélesség) x 11,7 mm (magasság), 19 g (elem nélkül)
Áramforrás: 1 db CR2032 3V lithium elem
Memória: 20 mérési egység dátummal és idővel
Automatikus elektronika beállítás felismerés
Automatikus minta betöltés felismerés
Automatikus reakcióidő visszazámolás
Automatikus kikapcsolás 30 másodperc aktív nélküli idő után
Üzemi feltételek: 10°C–40°C, 85% relatív páratartalom alatt
Vércukorszintmérő tárolási/szállítási feltételek: 20°C–60°C, 95% relatív páratartalom alatt.
Mérési egység: mmol/l
Mérési tartomány: 1,1–33,3 mmol/l (20–600 mg/dl)

Ez az eszköz az alábbi elektromossági és biztonsági követelményeknek felel meg:
IECEN 61010-1, IECEN 61010-2-101, EN 61326

A VÉRCUKORSZINTMÉRŐ KARBANTARTÁSA

Annak érdekében, hogy elkerülje a vércukorszintmérő és teszteszettek szennyeződését, használat előtt alaposan mossa és szárítsa meg kezét!

Tisztítás

1. A vércukorszintmérő külső részének tisztításához használjon csipavízrel vagy enyhe tisztítószernel benedvesített ruhát, majd egy száraz puha ruhával törölje szárazra! Ne öblítse le folyóvízzel!
2. Ne használjon szerves anyagokat a vércukorszintmérő tisztításához!

 TaiDoc Technology Corporation
 3F, 5F, No.127, Wugong 2nd Road, 24888
 Wugong Township, Taipei County, Taiwan

 MedHra GmbH
 Borkstrasse 10, 48163 Muenster, Germany
 Forgalmazd: Di-Care Zrt.
 1119-Budapest, Petzvál József u. 44.
 Tel.:06-1-786-7777, Fax:06-1-786-4888
 E-mail:info@dicare.hu
 www.mery.hu, www.dicare.hu